



## **10. العديد من المفاهيم التي قد تواجهها عند التواصل مع مدرسة طفلك: قد تواجهها عند التواصل مع مدرسة طفلك:**

- اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:
- من الذي يقوم بكتابة الخطة الدراسية الفردية؟ هل يمكن أن نشارك بطريقة ما؟
  - هل توجد فكرة ما عن الجدول الزمني ذي الأولوية لطفل؟
  - هل ينبغي أن أتقدم بطلب للحصول على سنة/سنوات إضافية في المدرسة الأساسية لطفل؟ كيف يمكنني أن أفعل ذلك؟

### **خطة دراسية فردية (ISP) (individuell studieplan)**

يجب أن يحصل جميع التلاميذ الوافدين حديثاً من الصف السابع وما فوق على خطة دراسية فردية. ويجب أن تحتوي على هدف الدراسة أي ما يجب أن يتحققه التلميذ.

يجب أن تحتوي أيضاً على المواد التي سيدرسها التلميذ. هذا ويجب أن تكون الخطة الدراسية الفردية محددة زمنياً.

### **الجدول الزمني ذو الأولوية**

يمكن للطلاب الوافدين حديثاً والذين يحتاجون إلى دعم إضافي في اللغة السويدية أن يحصلوا على ساعات أكثر في هذا الموضوع لمدة عام واحد. ومع ذلك يجب أن يكون العدد الكافي للساعات التي يتلقى فيها التلميذ التعليم هو نفسه. إذ يمكن فقط تغيير عدد المواد الدراسية.

### **سنة إضافية في المدرسة الأساسية**

التلميذ الذي أكمل الصف التاسع عندما ينتهي التعليم الإلزامي بشكل طبيعي دون أن يصل إلى متطلبات المعرفة التي يجب تحقيقها على الأقل له الحق في إكمال التعليم لمدة عامين آخرين. وعادة ما يكون القرار بشأن السنوات الإضافية في المدرسة الإلزامية هو الأفضل إذا تم اتخاذه بالتشاور مع المدرسة.

## ٩. ارشاد دراسي وتدريس لغة الأم

من أجل أن يحصل طفلك على فرص جيدة للتعلم والتطور في المدرسة فإن له/ها الحق في الحصول على ارشاد دراسي. وهذا يعني أن يتلقى طفلك الدعم في فهم موضوع التدريس من مرشد دراسي يعرف اللغة الأم للطلاب أو لغة التدريس السابقة. يظهر البحث العلمي على التلاميذ متعددي اللغات أن التوجيه الدراسي هو عامل نجاح لتنمية التلميذ في كل من اللغة السويدية والمواد الأخرى.

يجب أن يهدف تدريس مادة لغة الأم إلى تطوير معرفة التلاميذ بلغتهم الأم وما يخصها. إذ يُظهر البحث العلمي أن التلميذ الذي يُنح الفرصة لتطوير لغته الأم شفهياً وكتابياً يعزز التعلم في كل من السويدية والمواد الدراسية الأخرى. الأمر الذي يدعم طفلك للنجاح في المدرسة. هذا ويوصي البحث اللغوي بأن يواكب الآباء على عرض التدريس بلغتهم الأم. يتم إعطاء درجات (علامات دراسية) باللغة الأم. كما يتم حساب الدرجة (العلامة دراسية) عند التقديم إلى المدرسة الثانوية والجامعة والمدرسة العليا.

**اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكن طرحها على المدرسة:**

- كيف نقوم بالتقديم على مادة لغة الأم؟
- يحق لطيفي الحصول على إرشاد دراسي بلغة الأم. كيف تقررون المواد التي سيتلقى فيها طفلي الإرشاد الدراسي؟
- في أي وقت وأين يتلقى طفلي تعليم بلغة الأم؟



## مكان لتسجيل الملاحظات:

- اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:**

  - كم مرة يتواجد المرشد/ة الاجتماعي وممرض/ة المدرسة في المدرسة؟
  - ماذا أفعل أنا أو طفلي إذا احتاجت إلى دعم من المرشد/ة الاجتماعي؟
  - متى يجب أن أذهب إلى ممرضة المدرسة ومتى أذهب إلى المركز الصحي مع طفلي؟
  - ما هي أسماء الأشخاص الذين يعملون في فريق صحة التلاميذ (EHT) في المدرسة؟
  - في أي مواقف ومتى سيلتقي طفلي بالمهن المختلفة ضمن فريق الرعاية الصحية للطلاب ، على سبيل المثال ممرضة المدرسة أو المرشد الدراسي وأمهني؟

## **8. ما هي جهود الدعم التي يمكن للمدرسة تقديمها لطفل**

لكي ينجح طفلك بشكل جيد قدر الإمكان،  
هناك مساعدة متوفرة بطرق مختلفة.

### **فريق الصحة المدرسية**

يجب أن يشعر الطلاب أنهم بصحة جيدة وأن يستمتعوا بوقت وجودهم في المدرسة. إنه أساس مهم للثقة بالنفس والتفاعل الاجتماعي والحصول على نتائج دراسية جيدة. لذلك، يوجد في المدرسة فريق صحة التلاميذ الذي يجب أن يكون قادرًا إذا لزم الأمر على دعم التلاميذ الأفراد.

يضم الفريق طبيب مدرسة، وممرضة مدرسة، وطبيب نفساني، وتربيوي متخصص، ومرشد/ة دراسي ومهني ومرشد/ة اجتماعي. يوجد البعض في المدرسة عدة أيام في الأسبوع ويأتي البعض الآخر عند حجز مواعيد.

يجب أن تعمل صحة الطالب في المقام الأول على تعزيز الصحة والوقاية ويجب أن تدعم تطور التلاميذ للوصول إلى أهداف التعليم.

### **ما الذي يفعله المرشد الدراسي والمهني؟**

لدى المرشدين الدراسيين والمهنيين معرفة بسبل التعليم وأمهن وسوق العمل.

عندما يرغب طفلك في مواصلة الدراسة بعد المدرسة الأساسية أو المدرسة الثانوية قد يكون من الصعب معرفة الفرص المتاحة ومتطلبات القبول التي تتطبق على مختلف أنواع التعليم. من المهم أن يحصل الطالب على أكبر قدر ممكن من المعرفة قبل اتخاذ القرار.

يساعد المستشار الدراسي والمهني طفلك في العثور على الخيار المناسب من بين البدائل المختلفة ويدعمه في عملية اختيار الدورة الدراسية (الקורס) أو المدرسة.

### **ما الذي يفعله المرشد/ة الاجتماعية والاختصاصي التربوي الاجتماعي؟**

يعمل المرشد الاجتماعي بشكل وقائي وفي المشاكل الطارئة المتعلقة بالظروف الاجتماعية للطلاب.

يوجد في العديد من المدارس اختصاصيون تربويون اجتماعيون يعملون غالباً في الصفوف الدراسية حيث يكون هناك تفاعل اجتماعي.

يمكن لطفلك اختيار الذهاب والتحدث إلى مرشد اجتماعي أو أخصائي اجتماعي حول ما يشعر به. يمكنك أيضًا الاتصال إذا كنت قلقاً بشأن ما يشعر به طفلك أو ينصرف به.

### **ماذا يفعل طبيب المدرسة والاختصاصي النفسي المدرسي؟**

غالباً ما يعمل أطباء المدارس والاختصاصيون النفسيون المدرسيون في العديد من المدارس ويتم تعينهم من قبل المدرسة عند الحاجة. على سبيل المثال عند الحاجة إلى التحقيق فيما إذا كان الطفل لديه احتياجات خاصة.

### **ماذا تفعل ممرضة المدرسة؟**

تابع ممرضة المدرسة التطور البدنى للطلاب. تعنى ممرضة المدرسة أيضًا بطفلك إذا ما ألم الحق الأذى بنفسه أو شعر بتوعك مفاجئ أو لم يشعر بتحسن خلال ساعات الدوام المدرسي. أما إذا كان طفلك مريضاً فيجب أن يذهب إلى المركز الصحي.

### **ماذا يفعل التربوي المتخصص والمعلم الخاص؟**

يعمل التربوي المتخصص مع الطلاب الذين يحتاجون إلى دعم إضافي في التمرين على القراءة والكتابة أو في الحساب.

## 7. هل يستطيع طفلي الذهاب الى المدرسة حتى لو كان عمره أكثر من 16 عاماً؟

إذا كان طفلك بين 16 و 19 عاماً فيمكنه/ها تقديم طلب الى المدرسة الثانوية.

يمكنك في المدرسة الثانوية دراسة البرامج التي تؤدي إلى الحصول على مؤهل مهني / كفاءة مهنية (برنامج الإعداد المهني) مثل مساعد ممرضة ونجار وكهربائي وغير ذلك. يمكنك أيضاً دراسة البرامج النظرية (البرامج التحضيرية للكلية) والتي يؤدي إلى إمكانية مواصلة الدراسة في الجامعات والمدارس العليا.

إذا لم تكن لديك جميع الدرجات المطلوبة لبدء برنامج مهني أو تحضيري جامعي يمكنك الدراسة في برنامج تمهددي. هذا ويختلف طول البرنامج التمهيدي حسب احتياجات كل طالب على حدة.

### البرنامج التمهيدي للغة

إذا لم يذهب طفلك إلى مدرسة سويدية لفترة طويلة حتى يتمكن من الحصول على درجات في اللغة السويدية ، فيمكن لطفلك التقدم للالتحاق ببرنامج اللغة التمهيدي. هناك ، يمكن للطلاب دراسة المزيد باللغة السويدية وغيرها من الدورات الدراسية الازمة لمواصلة الدراسة.

حتى لو جاء طفلك إلى السويد متأخراً فهناك العديد من الفرص المختلفة المتاحة له لمواصلة الدراسة.

اقرأ المزيد عن برنامج المدرسة الثانوية والقبول بها في موقع:

[www.utbildningsinfo.se](http://www.utbildningsinfo.se)

اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:

- ما هو المطلوب ليكون طفلي قادراً على التقديم لبرنامج مهني أو تحضيري جامعي ؟
- هل سيتاح لطفلني الوقت للحصول على تأهيل للمدرسة الثانوية؟



## **إلى أي مدرسة يمكن لطفل الذهاب إذا كان يعاني من انخفاض القراءات الوظيفية**

توجد أشكال مدرسية خاصة مدارس خاصة للأطفال والشباب الذين يعانون من قصور الوظائف الادراكية أو انخفاض شديد في وظائف الجسم.

مدرسة ذوي الاحتياجات الخاصة للتلاميذ الذين يعانون مثلاً من إصابة شديدة في البصر أو في السمع. وتقوم المدرسة بتكييف التدريس انطلاقاً من احتياجات التلاميذ. عندما يذهب التلاميذ إلى السنة الأخيرة في المدرسة الأساسية يمكنهم التقديم إلى المدرسة الثانوية.

المدرسة الخاصة بانخفاض الوظائف الادراكية مخصصة للتلاميذ الذين لا يستطيعون الإيفاء بمتطلبات المعرفة في المدرسة الأساسية بسبب انخفاض وظائفهم الادراكية وتقوم المدرسة بتكييف التدريس انطلاقاً من احتياجات التلاميذ. عندما يذهب التلاميذ إلى السنة الأخيرة في المدرسة الأساسية يمكنهم التقديم إلى المدرسة الثانوية.

المدرسة الثانوية الخاصة بانخفاض الوظائف الادراكية وهي مخصصة للتلاميذ الذين يعانون من قصور وظائفهم الادراكية ومدتها أربع سنوات. وتوجد ثانية برنامج ذات توجّه مهني ولكن توجد أيضاً برنامج فردية لللاميذ الذين يحتاجون إلى تعليم مكيف حسب ظروفهم الخاصة.

### **اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:**

- أتساءل عما إذا كان طفلي بحاجة إلى الذهاب إلى مدرسة ابتدائية خاصة بانخفاض الوظائف الادراكية. من الذي يجب أن أتحدث إليه؟
- أعتقد أن طفلي يعاني من ضعف السمع. ما هو الدعم المتاح؟

## **دور رعاية أطفال المدارس ونوادي أوقات الفراغ**

خلال الجزء من اليوم الدراسي الذي لا يذهب طفلك فيه إلى المدرسة يمكن أن يكون طفلك في دار رعاية أطفال المدارس أو نادي وقت الفراغ ويمكن أن يكون ذلك قبل وبعد اليوم الدراسي. ينطبق هذا أيضاً على أيام العطلات وأيام الدراسة. أن دور رعاية أطفال المدارس مخصصة للأطفال في الصفوف التمهيدية حتى الصف الثالث أما نادي أوقات الفراغ فهو للأطفال في الصفوف 4-6.

الذهاب إلى دار رعاية أطفال المدارس ونادي أوقات الفراغ طوعي. وتقوم أنت بدفع رسم نقدي كل شهر يعتمد على ما تكسب في ذلك.

### **اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:**

- كيف أقوم بالتقديم لطفلتي إلى دار رعاية أطفال المدارس ونادي أوقات الفراغ؟
- ماذا يفعلون في دار رعاية أطفال المدارس ونادي أوقات الفراغ؟
- كم تبلغ تكلفة ذهاب طفلي إلى دار رعاية أطفال المدارس ونادي أوقات الفراغ؟
- هل يُسمح لطفلتي بالذهاب إلى دار رعاية أطفال المدارس ونادي أوقات الفراغ إذا لم أكن أعمل؟

## **ما هو الفرق بين الصنف التحضيري والتنسيب المباشر؟**

أن الصنف التحضيري هو مجموعة تدريس للتلاميذ الوافدين حديثاً. حين يعملون بشكل أضافي مع اللغة السويدية.

في مدارس ستوكهولم البلدية غالباً ما يتم وضع الطلاب الوافدين حديثاً (الصفوف من 7 إلى 9)، والذين كانوا في السويد مدة أقل من عام أوّلاً في الصنف التحضيري. يجب أن يكون الطالب مسجلاً في فصل دراسي عادي وأن يتبع تدريس مادة ما من البداية في نفس الوقت الذي يذهب فيه إلى الصنف التحضيري. وكلما تعلم الطالب اللغة السويدية أكثر زاد عدد المواد التي يقرأها في صفه المعتمد.

يمكن وضع التلاميذ في الصنف التمهيدي حتى الصنف السادس مباشرة في التدريس المنتظم، أو ما يسمى التنسيب المباشر، أو في صنف تحضيري. وهي تختلف من مدرسة إلى أخرى. إن مدير المدرسة (الناظر) هو الذي يقرر التنسيب المباشر أو الصنف التحضيري.

### **اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:**

- هل سيذهب طفلي إلى الصنف التحضيري؟
- ما هي المواد الدراسية التي سيبدأ طفلي في قراءتها مع صفه العادي؟

## 5. تنظيم المدرسة

### مرحبا بكم في مدرسة من مدارس بلدية ستوكهولم

توجد في ستوكهولم مدارس المدينة التابعة للبلدية ومدارس أهلية (خاصة). تتبع جميع المدارس نفس المنهج الدراسي وتعمل للوصول إلى نفس الأهداف الدراسية المعرفية. هذا ويتم تحديد طلبات المعرفة من قبل مصلحة المدارس.

تمثل مهمة المترجم الشفهي في نقل المعلومات بشكل محايد بين الأشخاص المشاركين في المحادثة. ويجب ألا يكون لدى المترجم آرائه الخاصة حولك أو حول طفلك ، ولا يجوز له أو لها نشر ما يقال في الاجتماع. أنت لا تدفع أي شيء لإحضار مترجم شفهي إلى الاجتماع.

#### اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:

- ما هي المدرسة التي تلزمني للتبلیغ مسبقاً عن حاجتي لمترجم شفهي فوري؟

#### مكان لتسجيل الملاحظات:

## 6. إلى أي مدرسة سيدهب طفلي؟

اللاميذ الذين يداومون في الصف التمهيدي حتى الصف السادس يتم وضعهم في مدرسة قرية من عناوينهم المسجل في قيد النقوس. أما التلاميذ في الصف 7 إلى الصف 9 فيوضعون في مدارس أبعد من ذلك اعتماداً على الأماكن المتوفرة في المدارس.

إذا كنت تريدين التقدم للحصول على مكان في مدارس أخرى في ستوكهولم فيجب أن تتقدم بنفسك للحصول على مكان. في هذه الحالة ابحث عن في المدرسة التي تقدّم بطلب إليها إلا إذا كان هناك مكان شاغر فيها.

يمكنك أن تطلب مكاناً لطفلك في مدرسة أهلية. تجد بعض المدارس الأهلية بواسطة "söka skola Stockholm" أما المدارس الأخرى في يمكنك التقدّم إليها مباشرة.

إذا أُوضّع طفلك في مدرسة تقع بعيداً عن منزلك فستقوم المدرسة بتزويد طفلك ببطاقة SL ليتمكن الطفل من الذهاب إلى المدرسة والعودة منها. وفي حال أخترت مدرسة أخرى غير التي عُرضت عليك فليس على هذا المدارس أي واجب لتزويد طفلك ببطاقة SL بغض النظر عن طول المسافة.

#### اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:

- هل يجوز أن يقوم طفلي بنفسه بالذهاب إلى المدرسة والعودة منها؟
- هل يحقّ لطفلي الحصول على بطاقة SL؟

**اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:**

- أين أجد القواعد الإجرائية لنظام المدرسة؟
- أين أجد جدول دروس طفلي؟
- يحتاج طفلي إلى المساعدة في أداء واجباته المدرسية. هل يمكن للمدرسة أن تقدم المساعدة في هذا الأمر؟
- كيف يمكنني استلام الرسائل الأسبوعية أو ما شابه ذلك؟ هل هناك مساعدة في ترجمتها؟
- أين يمكنني العثور على معلومات الاتصال بعملي أطفالي؟

### **يحق لك الحصول على مترجم/ة خلال الاجتماعات في المدرسة**

لتتمكن من دعم طفلك بشكل جيد قدر الإمكان من المهم أن يفهم جميع الحاضرين في الاجتماع ما يُقال. لهذا السبب من حقك الحصول على مساعدة في الترجمة الشفهية. لطفاً أبلغ المدرسة عن ذلك كي يقوموا بترتيب موضوع الترجمة الشفهية باللغة التي تتكلّمها.

من المهم لك بصفتك ولیاً لأمر تلميذ/ة حضور الاجتماعات في المدرسة. يجب عدم إرسال قريب من الأقرباء أو أحد الأصدقاء كما أنه من غير المناسب اصطحاب أحد الأقرباء أو الأخ الأكبر للتلميذ كمترجم شفهي.

في العائلة حيث يتعين على الجميع تعلم لغة جديدة ، غالباً ما يكون الأطفال هم من يطورون اللغة الجديدة بشكل أسرع وذلك بفضل ذهابهم إلى المدرسة. هذا يعني أن العديد من البالغين يستخدمون الأطفال للترجمة في مواقف مختلفة. تشير التقارير العلمية إلى أن هذا غالباً ما يكون سلبياً لكل من الطفل والوالدين. يتحمل الطفل مسؤولية تقديم معلومات عن نفسه وهو أمر يصعب التعامل معه. قد ينتهي الأمر بالوالد في موقف المعتمد على طفله وهو أمر غير جيد للعلاقات داخل الأسرة. ويمكن أن يعني أيضاً أن كلاً من المدرسة والوالد يختاران عدم التحدث عن أشياء مهمة تتعلق بالطفل. إذا حضر كلا الوالدين إلى الاجتماع وكان أحدهما يتحدث السويدية بشكل جيد والآخر لا يتحدث السويدية بشكل جيد فلا يزال يتعين عليك طلب مترجم شفهي فوري في المدرسة. أنه من المهم أن يفهم الجميع كل ما يقال في الاجتماع.

## ٤. الأساس للتعليم المدرسي الجيد لكل تلميذ

- اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:
- كيف تساعد المدرسة طفلي في فهم الأهداف في المواد الدراسية؟
  - يقول طفلي إنه يتعرض للمضايقة في المدرسة. مع من أتكلم؟
  - من أقول عندما أحتاج إلى مترجم شفهي، عندما تريدون أن تزويدي بمعلومات مهمة عن طفلي.

### أولياء الأمور، حامل حق الحضانة والشخص المسؤول عن التواصل:

- المشاركة في الاجتماعات التي تتم دعوتك إليها في المدرسة
- الحصول على المعلومات من المدرسة ، على سبيل المثال الرسائل الأسبوعية أو مدونة الصف
- الإبلاغ عما إذا كان طفلك مريضا وفقا لروتين المدرسة
- الاتصال بالمدرسة إذا كانت لديكأسئلة أو كنت قلقا بشأن شيء يتعلق بطفلك
- التأكد من أن طفلك متاحاً ويصل إلى المدرسة في الوقت المحدد كل يوم
- تأكد من أن طفلك يصطحب الكتب المدرسية والملابس الرياضية الازمة لليوم الدراسي
- تلقي قواعد المدرسة ومساعدة طفلك على فهمها ومتابعتها
- اظهار الاهتمام بعمل طفلك المدرسي من خلال طرح الأسئلة.

### اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:

- ما الذي تتعلمونه في درس الرياضيات الآن؟
- اذكر ثلاثة أشياء تعلمتها اليوم.
- ما هي أكثر الأشياء متعة في المدرسة اليوم ولماذا كانت ممتعة جداً؟
- اذكر لي ما هو الواجب المدرسي وما هو الموضوع الذي يدور حوله.
- ما الذي تراه سهلاً أو صعباً في الواجب المدرسي؟
- كيف يمكنني مساعدتك؟

يجب أن يشعر جميع التلاميذ بالأمان في المدرسة ويحصلوا على أفضل الشروط للتعلم والتطور. إذ تزداد إمكانيات نجاح التلميذ في المدرسة حين يجري التعاون بشكل جيد بين البيت والمدرسة. هذا وللمدرسة والبيت على حد سواء فرصة للمساهمة لقيام تعاون جيد.

#### يجب أن تقوم المدرسة بـ :

- منح طفلك الفرصة لاكتساب معرفة الجيدة مؤهلات اجتماعية جيدة
- مساعدة طفلك على فهم أهداف كل مادة في كل صفات حتى يمكن طفلك من تحمل مسؤولية تعلمه
- مساعدة طفلك على فهم ما يحتاج إلى تطويره من أجل تحقيق أهداف المعرفة
- تعليم طفلك أن يكون لديه موقف ديمقراطي
- العمل بنشاط من أجل المساواة بين الجنسين من خلال معاملة الفتيات والفتيان على قدم المساواة
- العمل على ضمان عدم تعرض طفلك وألا يقوم طفلك بالتنمر أو الإساءة أو ممارسة التمييز ضد تلميذ آخر- وإذا استمر حدوث ذلك رغم كل شيء فيجب على المدرسة العمل على إنهائه في أقرب وقت ممكن
- توزيعك بمعلومات منتظمة حول العمل في المدرسة والاتصال بك إذا كانت هناك أية مخاوف بشأن تطور طفلك أو وضعه في المدرسة
- الدعوة إلى اجتماعات أولياء الأمور ومحادثات التطوير. في اجتماعات أولياء الأمور ، يمكنك مقابلة مدرسي/مدارس طفلك. في اجتماع أولياء الأمور ، ستتعرف على، من بين أشياء أخرى، ما يتعلمه الطلاب في المدرسة وكيف يعمل فصل طفلك. تدور المحادثة في محادثات التطوير حول طفلك. ثم تلتقي أنت وطفلك بالمعلم للحديث عن كيفية تطور طفلك في المواد الدراسية المختلفة. كما ستقومون بالحديث أيضاً عن التطور الاجتماعي لطفلك.

### 3. حضور اجباري



أن الحضور الاجباري للطلاب الذين بدأوا في المدرسة السويدية الأساسية. وهذا يعني أن طفلك يجب أن يكون حاضرًا في المدرسة كل يوم من أيام الدراسة، بشرط أن يكون التلميذ/ة بصحة جيدة. وتنطبق قواعد خاصة على الإجازات.

يحق لطلاب المدارس الثانوية الذين ليس لديهم تصريح إقامة في الحصول على إعانة دراسية مالية. وفي حال كان لدى التلميذ معدلات غياب عالية يمكن أن يتم سحب الإعانة المالية. ويمكن لهذا أن يؤثر على الإعانات الأخرى المحتملة التي تحصل عليها عائلتكم.

اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:

- كيف يمكنني التبليغ عن مرض طفلي؟
- كيف أقدم طلباً لإجازة؟
- طفلي في المدرسة الثانوية. كيف نقدم طلباً للحصول على إعانة مالية دراسية؟

#### مفهوم المعرفة في المدرسة السويدية

تبني الأنظمة المدرسية المختلفة وتشجع مختلف المعرف. وقد تحولت المدرسة السويدية من تقييم قدرة الطالب على التعلم وإعادة سرد الحقائق عن ظهر قلب إلى مفهوم معرفي حيث يتم أيضًا تقييم قدرة الطالب على استخدام معارفهم المتعلقة بالحقائق. هذا ويمكن أن يحدث ذلك من خلال منح الطالب امكانية عقد المقارنات واستخلاص النتائج والتفكير المنطقي على سبيل المثال الأسباب والعواقب. كما يمكن للطلاب أيضًا تطوير قدرتهم على صياغة آرائهم وتقديم الحجج.

اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:

- كيف أعرف أن طفلي لديه واجبات مدرسية وامتحانات؟
- هل يُسمح لي أن أحضر درساً في المدرسة؟

## ١. القيم الأساسية للمدرسة السويدية

تقوم المدرسة السويدية على قيم ديمقراطية. وتعمل المدرسة من أجل المساواة بين المرأة والرجل وحرية التعبير والقيمة المتساوية للجميع. أنَّ هذا منصوص عليه في قانون التعليم المدرسي.

في المدرسة يجب منح جميع الأطفال المعرفة التي تمنحهم أساساً صلباً للوقوف عليه الآن وفي المستقبل. وتتمثل مهمة المدرسة في دعم جميع الطلاب لتطوير قدراتهم قدر الإمكان. كما يجب أن يشارك كل من الفتيات والفتيان في جميع المواد وفي جميع الدروس في المدرسة.

يتم في المدرسة تدريس كيفية ارتباط الناس بعضهم ببعض وماذا يعني المجتمع الديمقراطي.

أنَّ التدريس غير ديني ولا طائفي. الأمر الذي يعني أن المعلم يجب ألا يؤثر على الطالب في أي اتجاه ديني ولا يجوز لأي دين منفرد التأثير على محتوى التعليم.

## ٢. ما هي تكلفة المدرسة؟

أن جميع المدارس مجانية ويتم تمويلها من أموال الضرائب.

هذا ويحصل طفلك على جميع الوسائل الضرورية في التعليم، مثل الأقلام ودفاتر الكتابة. ويمكن للللاميد استعارة بعض الكتب المدرسية خلال الفترة التي يدرسون فيها تلك المادة. إذ ليس هناك حاجة لشراء بعض الكتب لطفلك. يحصل طفلك في المدرسة الأساسية على كومبيوتر / أو كومبيوتر لوحى عندما يتطلب التدريس ذلك. و يمكن لطلبة المدارس الثانوية استعارة كومبيوتر أو كومبيوتر لوحى في الفترة التي يكونون خلالها مسجلين في المدرسة.

ويحصل طفلك في المدرسة الأساسية والثانوية على وجبة غداء مجانية. كما يتم تقديم أطعمة خاصة عند وجود أسباب دينية وأخلاقية و يتم تقديم تلك الوجبات قدر الإمكان. ويمكن لأن تكون الأطعمة الخاصة مثلاً طعاماً بدون لحم خنزير أو طعام نباتي.

يجب أن يجلب طفلك ملابس مناسبة له وحذاء في درس الرياضة والصحة، وذلك ل يستطيع الجري والحركة. ويتم دفع تكلفة ذلك من قبلك.

**اقتراحات لأمثلة على أسئلة يمكنك طرحها على المدرسة:**

- كيف أقوم بتقديم طلب حول الطعام الخاص لطفل؟
- ماذا يفعلون في مادة الرياضة؟
- أتساءل عن تعليم السباحة. أخبروني عن ذلك!



Stockholms  
stad

# الأطفال والوافدين حديثاً إلى مدارس ستوكهولم -

الى الآباء والأمهات  
أو حاملي حق الحضانة الذين سيبدأ اطفالهم الدوام في مدارس سويدية

